ZBIORNIK HYDROFOROWY PRZEPONOWY



WIMEST

# ZPS/80/6 – 80 l pionowy

## Instrukcja obsługi, montażu i konserwacji

Stalowy zbiornik hydroforowy 80 l w wersji pionowej z wymiennym workiem gumowym z EPDM – do wody pitnej i użytkowej, do pracy z pompą w zestawie hydroforowym.

| 6 bar | 2–20 °C | 1″ |
|---|---|---|
| najwyższe ciśnienie robocze PS | temperatura wody | przyłącze wody |

SPIS TREŚCI


| | | |
|---|---|---|
| 1 | Informacje ogólne | 02 |
| 2 | Bezpieczeństwo | 05 |
| 3 | Dane techniczne | 07 |
| 4 | Budowa i zasada działania | 09 |
| 5 | Przygotowanie do montażu | 11 |
| 6 | Montaż | 13 |
| 7 | Pierwsze uruchomienie | 14 |
| 8 | Obsługa i ustawienia | 15 |
| 9 | Konserwacja i przeglądy | 17 |
| 10 | Rozwiązywanie problemów | 20 |
| 11 | Części zamienne i akcesoria | 22 |
| 12 | Gwarancja, serwis i utylizacja | 23 |
| 13 | Karta serwisowa i kontakt | 24 |


**FILTRY Sp. z o.o.**
ul. Piotra Bardowskiego 1, 35-005 Rzeszów
tel. +48 515 901 301 · sklep@filtry-wody.pl

Wydanie 2.0 · październik 2026
FW-IN-WIMEST-ZPS-80L-PIONOWY
Zachowaj instrukcję na czas użytkowania urządzenia.

# 1 Informacje ogólne

Instrukcja dotyczy przeponowego zbiornika hydroforowego Wimest ZPS/80/6 – 80 l, wersja pionowy.

Wimest ZPS/80/6 to stalowy, malowany na niebiesko zbiornik hydroforowy o pojemności 80 l w wersji pionowej. Wewnątrz zbiornika znajduje się wymienny worek gumowy (przepona) z EPDM. Woda gromadzi się w worku i nie styka się ze stalowymi ściankami, a przestrzeń między workiem a płaszczem wypełnia sprężone powietrze – poduszka powietrzna, która wypycha wodę do instalacji. Zbiornik produkuje WIMEST Sp. j. Szewczak, Tarczyński z Przasnysza.

Według producenta zbiorniki przeponowe są przeznaczone do magazynowania wody do celów spożywczych lub przemysłowych. Razem z pompą hydroforową (samozasysającą) albo głębinową tworzą zestaw hydroforowy, który zasila w wodę instalacje w domach jednorodzinnych, gospodarstwach rolnych i ogrodniczych, w przemyśle oraz w rzemiośle.

Do zbiornika Wimest dołącza kartę gwarancyjną. Niniejsza instrukcja zbiera w jednym miejscu dane producenta (strona wimest.pl, tabliczka znamionowa, atest higieniczny PZH, karta gwarancyjna i cennik części Wimest) oraz zasady montażu i eksploatacji zbiorników przeponowych. Tam, gdzie podajemy zasadę ogólną, a nie dane producenta, zaznaczamy to w tekście. W razie rozbieżności obowiązują dane z tabliczki znamionowej Twojego zbiornika.



Rys. 1. Zbiorniki przeponowe Wimest w wersji pionowej – różne pojemności (zdjęcie producenta)

## Zalety zbiornika przeponowego według producenta

- ☐ można go stosować do każdego rodzaju wody, także korozyjnej i o dużej zawartości wapnia,
- ☐ pojemność użytkowa jest dużo większa niż w tradycyjnym zbiorniku bez przepony (ocynkowanym),
- ☐ nie trzeba uzupełniać powietrza tak jak w zbiorniku ocynkowanym – poduszka powietrzna jest oddzielona od wody,
- ☐ woda styka się tylko z przeponą, co ogranicza ryzyko jej zanieczyszczenia i wyklucza korozję zbiornika od strony wody,
- ☐ długa żywotność oraz szybki i ekonomiczny montaż.

## Ograniczenia zastosowania

- ✕ Nie podłączaj zbiornika do ciepłej wody – temperatura wody nie może przekraczać 20 °C; zbiornik nie jest naczyniem wzbiorczym do instalacji grzewczej ani do ciepłej wody użytkowej.

- Nie stosuj go przy ciśnieniu wyższym niż 6 bar ani do innych cieczy niż woda (medium robocze według tabliczki: woda, powietrze).
- Przepona oddziela wodę od powietrza, dlatego w tym zbiorniku nie da się napowietrzać wody (np. w układach odżelaziania, które wykorzystują poduszkę powietrzną zbiornika ocynkowanego).

## Zawartość opakowania

| ELEMENT | OPIS |
|---|---|
| **Zbiornik ZPS/80/6** | zbiornik 80 l z workiem gumowym (przeponą) i fabrycznie wtłoczonym powietrzem |
| **Osprzęt na zbiorniku** | manometr w osłonie i zawór powietrza (wentyl) – zamontowane |
| **Dokumenty** | karta gwarancyjna Wimest |

Pompa, wyłącznik ciśnieniowy, zawory, zawór bezpieczeństwa i przewody nie wchodzą w skład zbiornika – dobierz je osobno (rozdział „Przygotowanie do montażu”).

## Tabliczka znamionowa i oznaczenia




Rys. 2. Tabliczka znamionowa i naklejka typu na zbiorniku Wimest (przykład: zbiornik 300 l)

**PS** najwyższe dopuszczalne ciśnienie robocze – 6 bar

**PT** ciśnienie próbne – 8,6 bar (próba u producenta; to nie jest ciśnienie pracy)

**TS** zakres temperatury pracy: od +2 °C do +20 °C

**V** pojemność zbiornika w litrach – tu 80 l

**Nr fabr.** numer fabryczny – wpisz go do karty serwisowej na końcu instrukcji

**Medium** medium robocze: woda, powietrze

**CE 1433** znak CE z numerem jednostki notyfikowanej UDT-CERT (Urząd Dozoru Technicznego)

**ZPS / ZPL** naklejka typu: ZPS – zbiornik pionowy, ZPL – poziomy; dalej pojemność i ciśnienie – ZPS/80/6

## Ważne pojęcia

| | |
|---|---|
| Przepona (worek gumowy) | **elastyczny worek z EPDM, w którym gromadzi się woda; jest elementem wymiennym** |
| Poduszka powietrzna | **sprężone powietrze między workiem a płaszczem; wypycha wodę z worka do instalacji** |
| Ciśnienie wstępne | **ciśnienie powietrza w zbiorniku bez wody (pompa wyłączona, woda spuszczona)** |
| Ciśnienie załączenia | **ciśnienie, przy którym wyłącznik ciśnieniowy uruchamia pompę** |
| Ciśnienie wyłączenia | **ciśnienie, przy którym wyłącznik ciśnieniowy zatrzymuje pompę** |
| Pojemność użytkowa | **ilość wody, którą można pobrać między wyłączeniem a ponownym załączeniem pompy** |
| Zestaw hydroforowy | **pompa, zbiornik, wyłącznik ciśnieniowy i armatura, które razem zasilają instalację** |

# 2 Bezpieczeństwo

Zbiornik jest urządzeniem ciśnieniowym. Przestrzegaj tych zasad przy montażu, obsłudze i konserwacji.



**Najwyżej 6 bar**

Ciśnienie w zbiorniku nie może przekroczyć PS = 6 bar (0,6 MPa). Jeśli w instalacji może powstać wyższe ciśnienie, zamontuj zawór bezpieczeństwa otwierający się najwyżej przy 6 bar.



**Woda 2–20 °C**

Zbiornik jest przeznaczony do wody o temperaturze od 2 do 20 °C. Nie podłączaj go do ciepłej wody ani do instalacji grzewczej.



**Chroń przed mrozem**

Zamarznięta woda niszczy worek, zbiornik i armaturę. Montuj zbiornik w pomieszczeniu bez mrozu, chronionym przed czynnikami atmosferycznymi.



**Odłącz pompę od prądu**

Przed każdą pracą przy zestawie – pomiarem powietrza, demontażem, wymianą worka – odłącz zasilanie pompy.



**Najpierw zrzuć ciśnienie**

Nie odkręcaj przyłączy, kołnierza ani manometru pod ciśnieniem. Spuść wodę i upewnij się, że ciśnienie w instalacji spadło do zera.



**Ostrożnie z powietrzem**

Powietrze dopompowuj tylko do pustego zbiornika i tylko do wymaganej wartości – nigdy powyżej 6 bar. Używaj sprężarki z reduktorem lub pompki z manometrem.



**Bez przeróbek**

Nie spawaj, nie wierć i nie przerabiaj zbiornika. Nie używaj zbiornika z wgnieceniami, pęknięciami lub ogniskami korozji płaszcza.



**Masa ok. 25 kg**

Pusty zbiornik waży ok. 25 kg, z wodą do ok. 105 kg. Przenoś go we dwie osoby; podłoże musi utrzymać ten ciężar.

## Urządzenie ciśnieniowe

Zbiornik ma znak CE z numerem jednostki notyfikowanej 1433 (UDT-CERT, Urząd Dozoru Technicznego), a producent posiada dla zbiorników hydroforowych certyfikaty badania typu wydane przez tę jednostkę. Parametry dopuszczalne są podane na tabliczce znamionowej: PS = 6 bar, PT = 8,6 bar, TS od +2 do +20 °C, medium robocze – woda i powietrze. Producent ostrzega, że użytkowanie zbiornika przy ciśnieniu wyższym niż 6 bar może spowodować jego rozszczelnienie.

Obowiązki użytkownika wynikające z przepisów o dozorze technicznym (np. to, czy zbiornik w danej instalacji trzeba zgłosić do UDT) zależą od parametrów urządzenia i aktualnych przepisów. W razie wątpliwości zapytaj instalatora lub właściwy oddział Urzędu Dozoru Technicznego.

## Zasady bezpiecznej eksploatacji

- Montaż hydrauliczny i podłączenie elektryczne pompy powierz osobie z odpowiednimi kwalifikacjami.

- Zbiornik ustaw w pomieszczeniu zamkniętym, chroniącym go przed mrozem i czynnikami atmosferycznymi, z dala od źródeł ciepła i oparów chemicznych.
- Nie przekraczaj PS = 6 bar ani zakresu temperatury 2–20 °C.
- Sprawdzaj ciśnienie powietrza w zbiorniku co najmniej co pół roku – zaniedbanie tej kontroli prowadzi do rozwarstwienia lub pęknięcia worka.
- Do wody pitnej: zbiornik ma atest higieniczny PZH, którego warunkiem jest umycie i przepłukanie zbiornika wodą po zamontowaniu, przed oddaniem do użytku.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się zbiornikiem, wentylem ani zaworami zestawu hydroforowego.

## Czego nie robić

- Nie uruchamiaj pompy, jeśli zbiornik nie ma poduszki powietrznej (ciśnienie wstępne 0 bar).
- Nie podnoś ciśnienia wyłączenia pompy do 6 bar lub wyżej i nie montuj zaworu odcinającego między zbiornikiem a zaworem bezpieczeństwa.
- Nie stawaj na zbiorniku, nie opieraj na nim ciężkich przedmiotów.
- Nie używaj zbiornika do sprężonego powietrza, gazów ani innych cieczy niż woda.

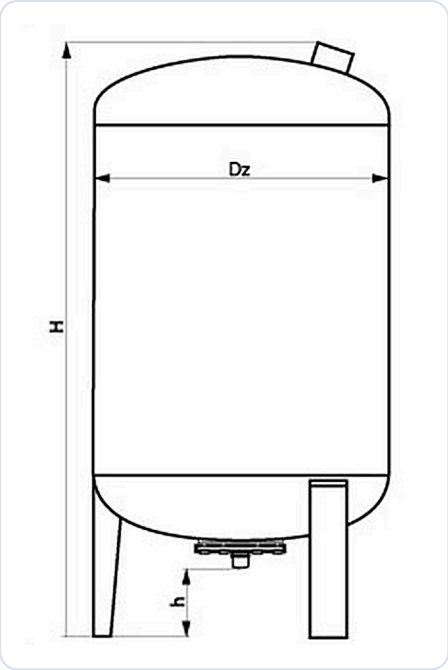
**WYCIEK LUB WODA Z WENTYLA**

Odłącz pompę od prądu, zamknij zawór odcinający i zrzuć ciśnienie (otwórz kran). Woda wypływająca z zaworu powietrza oznacza pęknięty worek – zbiornik wymaga wymiany przepony (rozdział „Konserwacja”).

# 3 Dane techniczne

Parametry według producenta (wimest.pl) i tabliczki znamionowej.

| | |
|---|---|
| Producent | **WIMEST Sp. j. Szewczak, Tarczyński, ul. Romana Hoppe 7, 06-300 Przasnysz** |
| Typ | **ZPS/80/6 – zbiornik hydroforowy przeponowy pionowy z workiem gumowym** |
| Pojemność nominalna | **80 l (dm³)** |
| Najwyższe ciśnienie robocze PS | **6 bar (0,6 MPa)** |
| Ciśnienie próbne PT | **8,6 bar** |
| Temperatura robocza TS | **od +2 °C do +20 °C** |
| Medium robocze | **woda, powietrze** |
| Przyłącze wody | **1″ – króciec gwintowany na kołnierzu (od spodu zbiornika)** |
| Średnica zewnętrzna Dz | **457 mm** |
| Wysokość H | **860 mm** |
| Wysokość h (od podłoża do przyłącza) | **160 mm** |
| Masa (bez wody) | **25 kg** |
| Przepona | **wymienny worek gumowy z EPDM** |
| Materiał | **stal niestopowa; zbiornik malowany na niebiesko** |
| Osprzęt | **manometr w osłonie i zawór powietrza (wentyl)** |
| Podpory | **trzy nogi** |
| Oznakowanie | **CE 1433 (jednostka notyfikowana UDT-CERT)** |
| Atest higieniczny | **PZH B.BK.60110.0030.2024 – zbiorniki z przeponą ZPL 24–300 l i ZPS 80–495 l, do magazynowania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi** |




Rys. 3. Wymiary zbiornika pionowego – oznaczenia jak w tabeli (rysunek producenta)

## Typoszereg zbiorników pionowych Wimest

| POJEMNOŚĆ | TYP | ŚREDNICA DZ, MM | WYSOKOŚĆ H, MM | PRZEŚWIT H, MM | PRZYŁĄCZE | MASA, KG |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **80 l** | **ZPS/80/6** | **457** | **860** | **160** | **1″** | **25** |
| **100 l** | ZPS/100/6 | 457 | 930 | 160 | 1″ | 28 |
| **150 l** | ZPS/150/6 | 457 | 1240 | 160 | 1¼″ | 37 |
| **200 l** | ZPS/200/6 | 550 | 1170 | 160 | 1¼″ | 43 |
| **300 l** | ZPS/300/6 | 550 | 1520 | 160 | 1½″ | 57 |

Ciśnienie robocze wszystkich zbiorników z tabeli: 0,6 MPa (6 bar); temperatura robocza: 2–20 °C. Wiersz pogrubiony dotyczy zbiornika opisanego w tej instrukcji.

## Warunki pracy

- ☐ czysta woda – pitna lub użytkowa – o temperaturze 2–20 °C,
- ☐ ciśnienie w instalacji nie wyższe niż 6 bar (zawór bezpieczeństwa, jeśli pompa może je przekroczyć),
- ☐ pomieszczenie zamknięte, bez mrozu, osłonięte od czynników atmosferycznych i źródeł ciepła,
- ☐ poziome podłoże o nośności co najmniej ok. 105 kg (zbiornik z wodą, z zapasem).

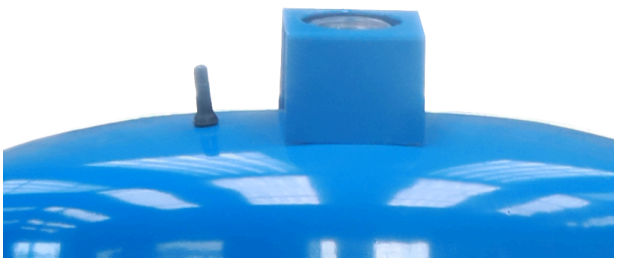
# 4 Budowa i zasada działania

Części zbiornika, droga wody i rola poduszki powietrznej.




Rys. 4. Budowa zbiornika pionowego Wimest (na zdjęciu zbiornik 300 l; mniejsze zbiorniki mają ten sam układ)

1. Manometr w osłonie – wskazuje ciśnienie powietrza w zbiorniku (w czasie pracy także ciśnienie wody)
2. Zawór powietrza (wentyl) – do pomiaru, dopompowania i upuszczania powietrza
3. Tabliczka znamionowa
4. Naklejka typu (ZPS/80/6)
5. Stalowy płaszcz zbiornika; wewnątrz worek gumowy z wodą i poduszka powietrzna
6. Kołnierz z króćcem przyłączeniowym 1″ – od spodu zbiornika; kołnierz mocuje worek
7. Nogi (trzy)



Rys. 5. Góra zbiornika: osłona manometru i zawór powietrza (wentyl)

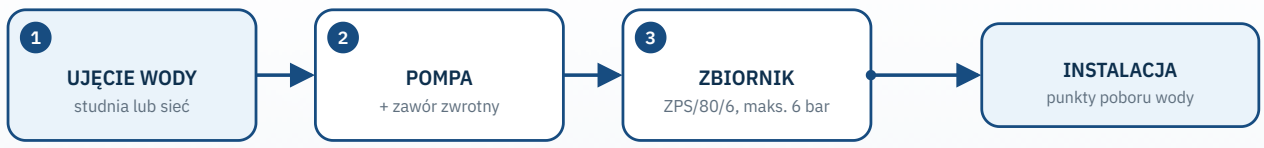


Rys. 6. Spód zbiornika: kołnierz na śrubach i króciec przyłączeniowy 1″

## Zasada działania

Pompa tłoczy wodę do worka gumowego. Worek rozszerza się i spręża powietrze między workiem a płaszczem, a ciśnienie w zbiorniku i w instalacji rośnie. Gdy osiągnie ciśnienie wyłączenia, wyłącznik ciśnieniowy zatrzymuje pompę. Kiedy otwierasz kran, sprężone powietrze wypycha wodę z worka do instalacji, a ciśnienie powoli spada. Po spadku do ciśnienia załączenia wyłącznik ponownie uruchamia pompę.

Dzięki zapasowi wody w worku pompa nie uruchamia się przy każdym odkręceniu kranu: pracuje rzadziej i dłużej, co wydłuża jej żywotność, a ciśnienie w instalacji jest stabilniejsze. Pracą pompy steruje wyłącznik ciśnieniowy – sam zbiornik nie włącza ani nie wyłącza pompy.




Pompa napełnia worek w zbiorniku; sterowana wyłącznikiem ciśnieniowym utrzymuje ciśnienie między nastawami załączenia i wyłączenia, a poduszka powietrzna oddaje wodę do instalacji.

woda

### Worek gumowy (EPDM)

Woda styka się tylko z workiem, a nie ze stalą – nie ma korozji od strony wody. Worek jest wymienny; producent sprzedaje go jako część zamienną.

### Poduszka powietrzna

Powietrze jest oddzielone od wody, więc nie rozpuszcza się w niej i nie trzeba go stale uzupełniać – wystarczy okresowa kontrola.

# 5 Przygotowanie do montażu

Miejsce ustawienia, elementy zestawu hydroforowego i kontrola zbiornika przed montażem.

## Wybór miejsca

- [ ] pomieszczenie zamknięte, suche, bez mrozu, chroniące zbiornik przed czynnikami atmosferycznymi,
- [ ] z dala od źródeł ciepła i od bezpośredniego nasłonecznienia – woda w zbiorniku nie może się nagrzać powyżej 20 °C,
- [ ] otoczenie niesprzyjające korozji – bez stałej wilgoci i oparów chemicznych,
- [ ] poziome, równe i nośne podłoże (zbiornik z wodą waży do ok. 105 kg),
- [ ] dostęp od góry do manometru i wentyla oraz od dołu do kołnierza i przyłącza (prześwit h = 160 mm),
- [ ] krótka droga do pompy i do instalacji; w pobliżu najlepiej kratka ściekowa do spuszczania wody (zasada ogólna).

## Elementy zestawu hydroforowego

Zbiornik jest jednym z elementów zestawu. Poniższa lista to typowy skład zestawu hydroforowego (zasada ogólna) – dokładny dobór pompy i osprzętu zależy od ujęcia wody i instalacji.

| ELEMENT | ZADANIE | UWAGI |
|---|---|---|
| **Pompa** | tłoczy wodę z ujęcia do zbiornika | hydroforowa (samozasysająca) lub głębinowa |
| **Zawór zwrotny** | zatrzymuje cofanie się wody do ujęcia | na ssaniu lub w studni – wg instrukcji pompy |
| **Wyłącznik ciśnieniowy** | załącza i wyłącza pompę | Wimest oferuje m.in. LCA1 (1–4 bar), LCA2 (2–8 bar), PM/5 (1–5 bar) |
| **Zawór bezpieczeństwa** | chroni zbiornik przed przekroczeniem 6 bar | obowiązkowy, gdy w instalacji może powstać > 6 bar |
| **Manometr instalacji** | kontrola ciśnienia wody | przy wyłączniku ciśnieniowym |
| **Zawory odcinające** | odcięcie zbiornika i instalacji | ułatwiają przeglądy i wymianę worka |
| **Zawór spustowy** | opróżnianie zbiornika i instalacji | w najniższym punkcie |
| **Wąż w oplocie metalowym** | połączenie bez naprężeń, tłumienie drgań | Wimest: 1″, długość 400–700 mm |
| **Rozgałęźnik** | łączy zbiornik, pompę, wyłącznik, manometr i wyjście | Wimest: kształtka mosiężna pięciodrożna |
| **Zabezpieczenie przed suchobiegiem** | chroni pompę przy braku wody | np. wyłącznik LP/3 z oferty Wimest |

**ZAWÓR BEZPIECZEŃSTWA**

Producent wymaga: jeśli w instalacji wodnej może powstać ciśnienie wyższe niż 6 bar, przy zbiorniku trzeba **bezwzględnie** zamontować zawór bezpieczeństwa o ciśnieniu otwarcia nie wyższym niż 6 bar. Dotyczy to zwłaszcza pomp głębinowych i wielostopniowych o dużej wysokości podnoszenia (10 m słupa wody to ok. 1 bar – pompa o wysokości podnoszenia 80 m może wytworzyć ok. 8 bar) oraz sytuacji, gdy zawiedzie wyłącznik ciśnieniowy.

## Narzędzia i materiały

- klucze płaskie lub nastawne (dwa – do kontrowania króćca), poziomica,
- taśma teflonowa lub inny materiał do uszczelniania gwintów przeznaczony do wody pitnej,
- manometr do opon (dokładny, ze skalą do 6 bar) – do pomiaru ciśnienia powietrza na wentylu,
- sprężarka z reduktorem albo pompka (np. samochodowa) z manometrem,
- woda z mydłem lub spray do wykrywania nieszczelności.

## Kontrola zbiornika przed montażem

- [ ] Rozpakuj zbiornik i obejrzyj płaszcz, kołnierz i króciec – wgniecenia lub pęknięcia zgłoś sprzedawcy przed montażem.
- [ ] Sprawdź na naklejce i tabliczce typ (ZPS/80/6) i pojemność (80 l); zapisz numer fabryczny w karcie serwisowej.
- [ ] Zmierz ciśnienie powietrza na wentylu (zbiornik jest pusty). Wynik 0 bar może oznaczać nieszczelność – skontaktuj się ze sprzedawcą.
- [ ] Zdejmij zaślepkę transportową z króćca i sprawdź, czy gwint nie jest uszkodzony.
- [ ] Przygotuj nastawy wyłącznika ciśnieniowego – od nich zależy ciśnienie powietrza w zbiorniku (rozdział „Obsługa”).

# 6 Montaż

Ustawienie zbiornika, podłączenie pompy, osprzętu i instalacji.

Sposób wykonania połączeń opisujemy według ogólnych zasad dla zestawów hydroforowych.

01

### Ustaw zbiornik

Postaw zbiornik na trzech nogach na równym, nośnym podłożu i sprawdź poziomicą, czy stoi pionowo. Pod spodem zostaw dostęp do kołnierza i przyłącza.

02

### Ustaw ciśnienie powietrza

Zanim zbiornik zostanie napełniony wodą, zmierz ciśnienie powietrza na wentylu i dopasuj je do planowanego ciśnienia załączenia pompy (tabela w rozdziale „Obsługa”). W pustym zbiorniku zrobisz to najłatwiej.

03

### Zamontuj osprzęt przy przyłączu

Na przyłączu 1″ zbiornika zamontuj rozgałęźnik (np. kształtkę pięciodrożną), do którego podłączysz:

- przewód tłoczny z pompy (za zaworem zwrotnym),
- wyłącznik ciśnieniowy i manometr instalacji,
- zawór bezpieczeństwa (najwyżej 6 bar) – bez zaworu odcinającego między nim a zbiornikiem,
- zawór odcinający wyjścia do instalacji domowej,
- zawór spustowy w najniższym punkcie.

04

### Wykonaj połączenia gwintowe

Uszczelniaj gwinty taśmą teflonową lub innym materiałem dopuszczonym do wody pitnej. Przy dokręcaniu kształtek przytrzymuj króciec zbiornika drugim kluczem, aby nie przenosić momentu na kołnierz i worek, i nie dokręcaj „na siłę”. Połączenia ze sztywną rurą wykonuj bez naprężeń – najlepiej przez wąż elastyczny, który tłumi też drgania pompy.

05

### Podłącz instalację elektryczną

Pompę i wyłącznik ciśnieniowy podłącz według ich instrukcji. Prace elektryczne powierz osobie z uprawnieniami. Nie włączaj jeszcze pompy.

06

### Przygotuj uruchomienie

Sprawdź, czy wszystkie połączenia są dokręcone, zawór spustowy zamknięty, a zawór bezpieczeństwa zamontowany. Dalej postępuj według rozdziału „Pierwsze uruchomienie”.

> Ciśnienie wyłączenia pompy ustaw wyraźnie poniżej 6 bar, aby zawór bezpieczeństwa nie otwierał się przy normalnej pracy. Pompa musi też móc to ciśnienie osiągnąć – inaczej będzie pracować bez przerwy.

# 7 Pierwsze uruchomienie

Napełnienie, kontrola szczelności, płukanie i sprawdzenie nastaw.

### 01 Sprawdź ciśnienie wstępne

Upewnij się, że ciśnienie powietrza w pustym zbiorniku odpowiada nastawie załączenia pompy (rozdział „Obsługa").

### 02 Przygotuj zawory

Zamknij zawór spustowy, otwórz zawory między pompą a zbiornikiem i do instalacji. Otwórz jeden kran w instalacji, aby mogło uchodzić powietrze z rur.

### 03 Zalej pompę

Pompę samozasysającą przed pierwszym uruchomieniem zalej wodą zgodnie z jej instrukcją (korpus i przewód ssawny). Pompy nie wolno uruchamiać na sucho.

### 04 Włącz pompę

Włącz zasilanie. Gdy z otwartego kranu popłynie woda bez powietrza, zamknij go. Pompa napełnia worek, a ciśnienie na manometrze rośnie.

### 05 Sprawdź wyłączenie pompy

Pompa powinna się zatrzymać przy ciśnieniu wyłączenia ustawionym na wyłączniku – zawsze poniżej 6 bar. Jeśli ciśnienie rośnie dalej, natychmiast odłącz pompę od prądu i skoryguj nastawy.

### 06 Sprawdź szczelność

Obejrzyj wszystkie połączenia, kołnierz i króciec. Wentyl posmaruj wodą z mydłem – pęcherzyki oznaczają nieszczelność. Przecieki usuwaj dopiero po zrzuceniu ciśnienia.

### 07 Umyj i przepłucz zbiornik

Warunek atestu higienicznego PZH: po zamontowaniu i przed oddaniem do użytku umyj i przepłucz zbiornik wodą. W praktyce kilka razy pobierz wodę z instalacji (otwórz kran lub zawór spustowy, aż pompa się załączy), aż woda będzie czysta, bez zapachu i posmaku.

### 08 Sprawdź cykl pracy i zapisz nastawy

Otwórz kran i zanotuj ciśnienie, przy którym pompa się załącza, a po zamknięciu kranu – ciśnienie, przy którym się wyłącza. Pompa nie powinna załączać się co kilka sekund. Datę montażu, ciśnienie wstępne powietrza i nastawy wyłącznika wpisz do karty serwisowej na końcu instrukcji.

**KIEDY WODA JEST GOTOWA**

Po przepłukaniu zbiornika i instalacji, gdy woda jest czysta, a pompa pracuje w stałym cyklu, zestaw jest gotowy do użytku. Jakość wody zależy od ujęcia – zbiornik jej nie uzdatnia.

# 8 Obsługa i ustawienia

Dobór ciśnienia powietrza do nastaw pompy, pojemność użytkowa i codzienna praca.

## Codzienna praca

Zbiornik nie wymaga obsługi w codziennym użytkowaniu. Pompa załącza się i wyłącza automatycznie, sterowana wyłącznikiem ciśnieniowym. Twoje zadania to okresowa kontrola ciśnienia powietrza, obserwacja pracy pompy i szczelności zestawu (rozdział „Konserwacja").

Manometr na zbiorniku wskazuje ciśnienie powietrza w zbiorniku. W czasie pracy jest ono równe ciśnieniu wody w instalacji: wskazanie rośnie podczas pracy pompy i spada przy poborze wody, między nastawą załączenia a wyłączenia. Ciśnienie wstępne zobaczysz na nim dopiero wtedy, gdy zbiornik zostanie opróżniony z wody.

## Dobór ciśnienia powietrza do nastaw pompy

Ciśnienie powietrza w pustym zbiorniku ustaw **nieco niżej niż ciśnienie załączenia pompy** – zasada ogólna dla zbiorników hydroforowych: o ok. 0,2–0,5 bar. Wtedy przy załączeniu pompy w worku zostaje jeszcze trochę wody, a worek nie jest dociskany do kołnierza. Zbyt niskie ciśnienie powietrza zmniejsza ilość wody między cyklami i zwiększa liczbę załączeń pompy; zbyt wysokie (równe lub wyższe od ciśnienia załączenia) sprawia, że worek opróżnia się całkowicie, zanim pompa ruszy.

| ZAŁĄCZENIE POMPY [BAR] | WYŁĄCZENIE POMPY [BAR] | POWIETRZE W PUSTYM ZBIORNIKU [BAR] |
|---|---|---|
| **1,5** | 3,0 | 1,0–1,3 |
| **2,0** | 3,5 | 1,5–1,8 |
| **2,5** | 4,0 | 2,0–2,3 |
| **3,0** | 4,5 | 2,5–2,8 |

Wartości w tabeli to przykłady. Ciśnienie wyłączenia zawsze musi być niższe niż 6 bar (PS zbiornika) z zapasem względem ciśnienia otwarcia zaworu bezpieczeństwa. Po każdej zmianie nastaw wyłącznika ciśnieniowego skoryguj ciśnienie powietrza w zbiorniku.

## Ile wody oddaje zbiornik 80 l

Ilość wody pobieranej między wyłączeniem a ponownym załączeniem pompy zależy od nastaw i ciśnienia powietrza. Poniższe wartości to obliczenie orientacyjne (prawo Boyle'a–Mariotte'a, ciśnienie powietrza o 0,3 bar niższe od ciśnienia załączenia, stała temperatura) – rzeczywista ilość może się nieco różnić.

| NASTAWY ZAŁĄCZENIE / WYŁĄCZENIE [BAR] | POWIETRZE [BAR] | WODA MIĘDZY CYKLAMI (80 L) |
|---|---|---|
| **1,5 / 3,0** | 1,2 | ok. 26 l |
| **2,0 / 3,5** | 1,7 | ok. 24 l |
| **2,5 / 4,0** | 2,2 | ok. 22 l |
| **3,0 / 4,5** | 2,7 | ok. 20 l |

Im wyższe ciśnienia pracy, tym mniej wody oddaje zbiornik przy tej samej różnicy nastaw. Większa różnica między załączeniem a wyłączeniem zwiększa ilość wody w cyklu, ale też wahania ciśnienia w kranach.

## Przerwy w użytkowaniu i praca sezonowa

- Przed dłuższą przerwą odłącz pompę od prądu i zamknij zawór na wyjściu do instalacji.
- Jeśli pomieszczenie może przemarznąć (np. dom letniskowy zimą), opróżnij z wody zbiornik, pompę i instalację – otwórz zawór spustowy i krany. Poduszkę powietrzną pozostaw.
- Po dłuższej przerwie przepłucz zbiornik wodą (warunek atestu higienicznego), a przed uruchomieniem sprawdź ciśnienie powietrza w pustym zbiorniku.

# 9 Konserwacja i przeglądy

Kontrola ciśnienia powietrza, płukanie, czyszczenie i wymiana worka gumowego.

| CZYNNOŚĆ | KIEDY | UWAGI |
|---|---|---|
| **Kontrola wzrokowa: wycieki, korozja, manometr** | regularnie, np. raz w miesiącu | zasada ogólna |
| **Kontrola ciśnienia powietrza w pustym zbiorniku** | co najmniej co 6 miesięcy | procedura poniżej |
| **Obserwacja cyklu pracy pompy** | przy każdej kontroli | częste załączanie = za mało powietrza |
| **Oczyszczenie wewnętrznej powierzchni worka** | raz w roku | zalecenie atestu higienicznego PZH; najlepiej serwis |
| **Przepłukanie zbiornika** | po montażu i po dłuższej przerwie | warunek atestu higienicznego PZH |
| **Kontrola zaworu bezpieczeństwa** | według instrukcji zaworu | zawór musi otwierać się najwyżej przy 6 bar |
| **Wymiana worka gumowego** | po uszkodzeniu | objaw: woda z wentyla, bardzo częste załączanie pompy |

## Kontrola i korekta ciśnienia powietrza

01 **Odłącz pompę od prądu**

Wyjmij wtyczkę lub wyłącz zabezpieczenie obwodu pompy.

02 **Opróżnij zbiornik z wody**

Zamknij zawór na wyjściu do instalacji (jeśli jest) i otwórz zawór spustowy lub najniżej położony kran. Poczekaj, aż woda przestanie wypływać – ciśnienie wody spadnie do zera.

03 **Zmierz ciśnienie powietrza**

Zdejmij kapturek wentyla (na górze zbiornika) i odczytaj manometr na zbiorniku albo przyłóż manometr do opon do wentyla. To jest ciśnienie wstępne.

04 **Skoryguj ciśnienie**

Za niskie: dopompuj powietrze sprężarką z reduktorem lub pompką samochodową. Za wysokie: upuść powietrze, naciskając krótko iglicę wentyla. Mierz ponownie, aż uzyskasz wartość o 0,2–0,5 bar niższą od ciśnienia załączenia pompy.

> Nigdy nie pompuj powyżej 6 bar. Jeśli przy naciśnięciu iglicy wypływa woda, worek jest uszkodzony.

05 **Sprawdź szczelność wentyla**

Posmaruj wentyl wodą z mydłem; nieszczelny wkład wentyla wymień. Załóż kapturek.

06

### Uruchom zestaw

Zamknij zawór spustowy, otwórz zawór do instalacji i włącz pompę. Sprawdź ciśnienie załączenia i wyłączenia, a wynik pomiaru zapisz w karcie serwisowej.

**POWIETRZE SZYBKO UCIEKA?**

Jeśli po korekcie ciśnienie powietrza po kilku dniach lub tygodniach znów jest wyraźnie za niskie, sprawdź szczelność wentyla. Gdy wentyl jest szczelny, przyczyną może być nieszczelny worek lub kołnierz – wezwij serwis.

## Płukanie i czyszczenie

Zalecenia higieniczne PZH dla zbiorników Wimest: umyj i przepłucz zbiornik po zamontowaniu, przepłucz go po dłuższej przerwie w użytkowaniu, a raz w roku oczyść wewnętrzną powierzchnię worka gumowego. Płukanie wykonasz sam, wielokrotnie pobierając wodę ze zbiornika przez zawór spustowy. Czyszczenie wnętrza worka wymaga zdjęcia kołnierza – wykonuj je jak przy wymianie worka (poniżej) albo zleć serwisowi. Do czyszczenia używaj tylko czystej wody i środków dopuszczonych do kontaktu z wodą pitną; dokładnie spłucz worek.

## Wymiana worka gumowego (przepony)

Worek jest częścią wymienną – Wimest sprzedaje worki w rozmiarach dopasowanych do pojemności zbiornika. Do zbiornika 80 l pasuje **worek gumowy do zbiorników 80÷100 dm³**. Producent nie publikuje szczegółowej procedury wymiany; poniżej opisujemy zasady ogólne. Jeśli nie masz doświadczenia, zleć wymianę serwisowi.



Rys. 7. Worki gumowe (przepony) Wimest – części zamienne

01

### Odłącz i opróżnij

Odłącz pompę od prądu, zamknij zawory, spuść wodę ze zbiornika i odłącz przewód od króćca zbiornika.

02 **Wypuść całe powietrze**

Naciskaj iglicę wentyla, aż powietrze przestanie uchodzić, a manometr pokaże 0 bar. Dopiero wtedy wolno odkręcać kołnierz.

03 **Zdejmij kołnierz**

Odkręcaj śruby kołnierza stopniowo, na krzyż, i zdejmij kołnierz z króćcem.

04 **Wyjmij stary worek**

Wyciągnij worek przez otwór. Obejrzyj wnętrze zbiornika – usuń wodę i zanieczyszczenia; korozja płaszcza od wewnątrz oznacza, że worek był nieszczelny od dłuższego czasu.

05 **Włóż nowy worek**

Użyj worka właściwego rozmiaru (80÷100 dm³). Wsuń go do zbiornika, ułóż bez skręceń i dokładnie osadź jego kołnierz (wargę) w gnieździe otworu.

06 **Załóż kołnierz**

Załóż kołnierz i dokręcaj śruby równomiernie, na krzyż, w kilku przejściach – tak, aby warga worka była dociśnięta na całym obwodzie.

07 **Ustaw powietrze i sprawdź**

Napompuj powietrze do wymaganego ciśnienia wstępnego, sprawdź szczelność kołnierza i wentyla wodą z mydłem, podłącz zbiornik i uruchom zestaw jak przy pierwszym uruchomieniu (z płukaniem).

## Powłoka zewnętrzna

Zbiornik jest malowany. Utrzymuj go w czystości i w suchym otoczeniu. Rysy i odpryski lakieru oczyść i zabezpiecz farbą, zanim pojawi się korozja. Rosienie (skraplanie się wilgoci) na zimnym zbiorniku w ciepłym pomieszczeniu jest zjawiskiem naturalnym – ogranicz je wentylacją pomieszczenia.

## Przechowywanie

Nieużywany zbiornik przechowuj opróżniony z wody, w suchym pomieszczeniu bez mrozu, z zaślepionym króćcem i założonym kapturkiem wentyla. Przed ponownym montażem sprawdź ciśnienie powietrza i przepłucz zbiornik.

10

# Rozwiązywanie problemów

Typowe objawy, ich przyczyny i sposoby usunięcia. Przed każdą naprawą odłącz pompę i zrzuć ciśnienie.

| OBJAW | MOŻLIWA PRZYCZYNA | CO ZROBIĆ |
|---|---|---|
| **Pompa załącza się bardzo często (co kilka sekund), ciśnienie w kranach mocno się waha** | za niskie ciśnienie powietrza w zbiorniku lub brak poduszki powietrznej; uszkodzony worek | sprawdź i skoryguj ciśnienie powietrza w pustym zbiorniku; jeśli z wentyla wypływa woda – wymień worek |
| **Z wentyla wypływa woda** | pęknięty lub nieszczelny worek gumowy | odłącz pompę, zrzuć ciśnienie, wymień worek (rozdział „Konserwacja”) |
| **Ciśnienie powietrza spada po krótkim czasie od dopompowania** | nieszczelny wentyl; nieszczelność worka lub kołnierza | sprawdź wentyl wodą z mydłem i wymień wkład; jeśli wentyl jest szczelny – wezwij serwis |
| **Mało wody między wyłączeniem a załączeniem pompy** | ciśnienie powietrza zbyt wysokie lub zbyt niskie względem nastaw; mała różnica nastaw wyłącznika | dopasuj ciśnienie powietrza do ciśnienia załączenia (tabela w rozdziale „Obsługa”); sprawdź nastawy |
| **Pompa nie wyłącza się** | ciśnienie wyłączenia za wysokie dla pompy; wyciek w instalacji; pompa zasysa powietrze; uszkodzony wyłącznik | odłącz pompę; sprawdź szczelność instalacji i ssania, skoryguj lub wymień wyłącznik |
| **Ciśnienie przekracza 6 bar lub otwiera się zawór bezpieczeństwa** | źle ustawiony lub uszkodzony wyłącznik ciśnieniowy; zawór bezpieczeństwa o zbyt niskiej nastawie lub zanieczyszczony | natychmiast odłącz pompę od prądu; zleć sprawdzenie wyłącznika i zaworu bezpieczeństwa |
| **Pompa nie załącza się mimo spadku ciśnienia** | brak zasilania; uszkodzony wyłącznik; zadziałało zabezpieczenie przed suchobiegiem | sprawdź zasilanie i zabezpieczenia; postępuj według instrukcji pompy i wyłącznika |
| **Wyciek przy kołnierzu** | poluzowane śruby; uszkodzona warga worka | zrzuć ciśnienie, dokręć śruby równomiernie na krzyż; jeśli wyciek nie ustaje – wymień worek |
| **Wyciek na króćcu lub kształtkach** | nieszczelny gwint | zrzuć ciśnienie, rozkręć połączenie i uszczelnij ponownie |
| **Manometr zbiornika pokazuje 0 lub wskazania niezgodne z manometrem instalacji** | uszkodzony manometr | sprawdź ciśnienie manometrem kontrolnym; wymień manometr |

| OBJAW | MOŻLIWA PRZYCZYNA | CO ZROBIĆ |
|---|---|---|
| **Woda ma nieprzyjemny zapach lub posmak** | długi postój wody; zanieczyszczenie w ujęciu lub w worku | przepłucz zbiornik i instalację; oczyść worek; zbadaj wodę z ujęcia |
| **Uderzenia i stuki przy załączaniu pompy, drgania** | brak elastycznego połączenia; za mało powietrza w zbiorniku | zastosuj wąż w oplocie; skoryguj ciśnienie powietrza |
| **Krople wody na zbiorniku bez widocznego wycieku** | rosienie – zimna woda w ciepłym, wilgotnym pomieszczeniu | przewietrzaj pomieszczenie; sprawdź, czy woda nie kapie z połączeń |

## Kiedy wezwać serwis

- z wentyla wypływa woda lub powietrze ucieka mimo szczelnego wentyla,
- zbiornik ma wgniecenia, pęknięcia, wycieki przez płaszcz lub ogniska korozji,
- ciśnienie przekroczyło 6 bar albo zadziałał zawór bezpieczeństwa,
- wyciek przy kołnierzu nie ustępuje po równomiernym dokręceniu śrub.

Zgłaszając usterkę, podaj typ i numer fabryczny z tabliczki znamionowej, datę zakupu, opis objawów oraz zmierzone ciśnienie powietrza w pustym zbiorniku i nastawy wyłącznika ciśnieniowego.

# 11 Części zamienne i akcesoria

Części i osprzęt z oferty Wimest (nazwy według cennika producenta; producent nie podaje kodów katalogowych).

| ELEMENT | OZNACZENIE / ZAKRES | UWAGI |
|---|---|---|
| **Worek gumowy (przepona)** | **worek gumowy do zbiorników 80÷100 dm³** | wymiana przy pęknięciu lub rozwarstwieniu |
| **Manometr** | ø 50 mm, do 6 bar; gwint ¼″ tylny lub M12×1,5 boczny | dobierz do typu zamontowanego |
| **Łącznik ciśnieniowy LCA1 / LCA2 / LCA3** | 1–4 / 2–8 / 4–12 bar | nastawa wyłączenia poniżej 6 bar |
| **Łącznik ciśnieniowy PM/5 (230 V) lub PT/5 (400 V)** | 1–5 bar | sterowanie pompą |
| **Łącznik ciśnieniowy PM/12 lub PT/12** | 3–12 bar | nastawa wyłączenia poniżej 6 bar |
| **Łącznik ciśnieniowy zintegrowany** | – | sterowanie pompą |
| **Wyłącznik przepływowo-ciśnieniowy** | BRIO 2000, BRIO 2000 TOP 200M, SPIN | alternatywa dla łącznika ciśnieniowego |
| **Wyłącznik LP/3** | zabezpieczenie przed suchobiegiem | ochrona pompy |
| **Wąż ciśnieniowy w oplocie metalowym** | 1″ × 400, 500, 600 lub 700 mm | połączenie pompy ze zbiornikiem |
| **Rozgałęźnik** | kształtka mosiężna pięciodrożna H-72 / H-82 | przyłącze zbiornika, pompy i osprzętu |
| **Nypel redukcyjny, nakrętka** | ½″ × ¼″; ½″ | montaż manometru i osprzętu |
| **Wyposażenie elektryczne zestawu** | – | do zestawu hydroforowego |

Części zamawiaj u sprzedawcy lub bezpośrednio u producenta. Przy zamawianiu worka podaj typ zbiornika (ZPS/80/6), pojemność i numer fabryczny z tabliczki znamionowej. Zawór bezpieczeństwa, zawory odcinające i zwrotne oraz filtry dobierz z oferty instalacyjnej – muszą być przystosowane do wody pitnej i ciśnienia instalacji.

# 12 Gwarancja, serwis i utylizacja

Warunki gwarancji producenta, kontakt z serwisem i postępowanie ze zużytym zbiornikiem.

Gwarancji na zbiornik udziela producent – WIMEST Sp. j. Szewczak, Tarczyński. Okres i warunki gwarancji określa karta gwarancyjna dołączona do zbiornika; zachowaj ją razem z dowodem zakupu. Karta gwarancyjna Wimest dla zbiorników hydroforowych przewiduje:

1. gwarancję na terenie Polski na **24 miesiące od daty zakupu**, nie dłużej jednak niż 36 miesięcy od daty produkcji,
2. warunek ważności: prawidłowo wypełniona karta z datą sprzedaży, pieczęcią i podpisem sprzedawcy,
3. reklamację zgłasza się w punkcie zakupu albo bezpośrednio w serwisie producenta,
4. wady fizyczne uniemożliwiające eksploatację, powstałe z winy producenta, są usuwane w okresie gwarancji w ciągu 14 dni,
5. naprawa uszkodzenia powstałego z winy użytkownika jest odpłatna, a użytkownik traci uprawnienia gwarancyjne,
6. uznanie reklamacji przedłuża okres gwarancji o czas naprawy,
7. uprawnienia gwarancyjne wygasają, jeśli uszkodzenie powstało wskutek niewłaściwego, niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania, konserwacji lub transportu,
8. gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

**DOKUMENTUJ PRZEGLĄDY**

Najczęstszą przyczyną uszkodzenia przepony – rozwarstwienia lub pęknięcia worka – jest praca przy zbyt niskim ciśnieniu powietrza. Zapisuj w karcie serwisowej daty kontroli i zmierzone ciśnienia; ułatwi to rozpatrzenie ewentualnej reklamacji.

## Serwis i kontakt z producentem

| | |
|---|---|
| Producent | **WIMEST Sp. j. Szewczak, Tarczyński, ul. Romana Hoppe 7, 06-300 Przasnysz** |
| Serwis | **tel. 29 752 66 09 lub 602 254 911** |
| Centrala / sprzedaż | **tel. 29 752 25 45; e-mail wimest@wimest.pl; www.wimest.pl** |
| Sprzedawca | **FILTRY Sp. z o.o. – dane kontaktowe na ostatniej stronie instrukcji** |

## Utylizacja

- Przed demontażem odłącz pompę, spuść wodę i **całkowicie wypuść powietrze** przez wentyl – nie tnij ani nie rozbieraj zbiornika pod ciśnieniem.
- Stalowy płaszcz i kołnierz oddaj do punktu skupu złomu lub do punktu selektywnej zbiórki odpadów (PSZOK).
- Worek gumowy i drobne elementy z tworzyw zagospodaruj zgodnie z zasadami segregacji odpadów obowiązującymi w gminie.
- Zbiornik nie jest sprzętem elektrycznym; pompę i wyłącznik ciśnieniowy oddaj osobno jako zużyty sprzęt elektryczny. Opakowanie oddaj do odpowiednich frakcji odpadów.

13

# Karta serwisowa i kontakt

Zapisuj montaż, wymiany wkładów i przeglądy — ułatwi to serwis i ewentualną reklamację.

## DANE URZĄDZENIA

MODEL

NUMER SERYJNY

DATA ZAKUPU / MONTAŻU

INSTALATOR / PIECZĄTKA

## HISTORIA OBSŁUGI

| DATA | CZYNNOŚĆ / WYMIENIONY WKŁAD | PODPIS |
|---|---|---|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

### DOKUMENTACJA

WIMEST – Zbiorniki hydroforowe przeponowe: przeznaczenie, zalety, wymiary, przyłącza, masy, ciśnienie robocze (wimest.pl)

**Dokumentacja źródłowa (wimest.pl)**

**Karta produktu w filtry-wody.pl**

### KONTAKT ZE SPRZEDAWCĄ

**FILTRY Sp. z o.o.**
ul. Piotra Bardowskiego 1
35-005 Rzeszów
tel. +48 515 901 301
**sklep@filtry-wody.pl · filtry-wody.pl**

Niniejsza instrukcja została opracowana przez FILTRY Sp. z o.o. na podstawie danych technicznych urządzenia (Wimest) dostępnych w chwili wydania; zasady ogólne opisano jako takie. W razie rozbieżności obowiązują dane z tabliczki znamionowej oraz dokumentacja producenta właściwa dla danego egzemplarza. Montaż elektryczny i hydrauliczny wykonuj zgodnie z obowiązującymi przepisami.